Informante: 43.

Municipio: Solidaridad.

Localidad: Playa del Carmen.

Mujer de 43 años originaria de Playa del Carmen y casada con un hombre de Guanajuato. Su padre es oriundo de la localidad y su madre de Ciudad del Carmen, Campeche. Estudió hasta el cuarto año de primaria, trabaja como organizadora de eventos para el municipio y los ejidos. Ha viajado por diversas partes del país. Lee poco.

Encuestador: Alicia Barrera Díaz.

Fecha: abril de 2010.

E: Con su nombre ¿cómo se llama?

I: Mi nombre es María Dzib Caamal

E:Dzib.

I: Umj, sí.

E: Con zeta

I: Con zeta, no está mal la [...]

E: [...] cuantos años tiene

I: Cuarenta y tres.

E: ¿Es natural de aquí de Playa del Carmen..[...] ocupación?

I: Ama de casa..

E: ¿Máximo grado de estudios?

I: Secundaria

E: ¿Habla maya?

I: No.

E: ¿*Este* qué estados de la república conoce usted?

I: Uu..he llegado hasta La Paz

E: ¿Y del estado..del estado conoce [...]?

I: *Pues* sí.

E: ¿Su papá de donde es?

I: De Playa del Carmen..

E:¿A qué se dedica?

I: Él es abonero

E: ¿Mami?

I: Mi mamá de Ciudad del Carmen..Campeche..ama de casa.

E: ¿Su esposo?

I: Ah, él es de Yucatán

E: Es yucateco

I: Yucateco

E: ¿A qué se dedica él?

I: Él es tacsista.

E: Me gustaría platicar de eh acerca de cómo fue su niñez. Vamos a empezar por su niñez.

I: Mm..mi infancia fue muy bonita lo disfrutábamos a la *orilla* de la playa ..*este* con mis hermanas mis primas mis *abuelos* mis tíos ..pues en ese tiempo playa era un lugar muy *virgen* como se *dice* ¿no?,..no estaba ahora sí que se vivía [...] la gente de aquí de *Playa* del Carmen los que fundaron *Playa* del Carmen ..*teníamos* la playa muy bonita no como está *ahorita*.

E: [...]

I: A [...]..mi caso era *pues*  ir a bajar cocos ir a jugar en la *playa, este* ir a la misa con mis abuelos,con mis papás, ¿qué más le puedo decir?

E: *Este* cuando iba a la milpa usted ¿qué trabajo realizaba?

I: Cuando [...] íbamos era para *ver* *de que* había sembrado una un arbolito ayudaban hasta mis *abuelos* a mis papás a arrancar cilantro, rábano..lo que ellos tenían sembrado..y cuando es época del del elote pues también ..nos tocaba ir a a cosechar los elotes las calabazas ..*este* jícamas todo lo que ellos sembraban en [...]

E: ¿Y la relación con su familia cómo era ..con sus hermanos incluso con sus primos?

 I: Con mis hermanos pues muy bonita nos llevábamos muy *bien* con mis primos también..o sea *convivimos* lo que es fin de semana..anque no sea fin de semana..estamos siempre unidos …ya que cuando alguien cumple años pues de la familia *ahí* estamos colaborando con ellos..porque yo soy muy muy ¿cómo le diré?..muy fiestera a mó me *gusta convivir* apoyar en la coci.. a mí me gusta

E: ¿Y cómo se celebran los cumpleaños?

I: ¿Cómo los los festejamos?, *este* en grande..en grande por que por decir si mi papá cumple años o mi mamá no dejamos que *ella* cocine, nosotros cocinamos

E: La consienten

I: La consentimos..le *llevamos* mariachis lo que *sabemos* que le hace [...]

E: Lo que le gusta

I: Y con la familia *pues* invitamos a los amigos llegan a la cas..a la casa a fes a festejar con *ellos* a festejar

E: Y de [...] familiar aparte de las costumbres de festejar los cumpleaños ¿qué otras tradiciones tienen?

I: Hace como cuareta y cinco años si no me *equivoco* hemos venido festejando lo que es las tres santas cruces..pues cuando falleció mi *abuelo* paterno mi mamá lo [...] mis papás

E: Y hasta la fecha.

I: Y hasta como en la fecha se hace..o sea *voluntariamente* nosotros colaboramos ..se mata lo quee s el puerco el gallina los pavos..se hacen la *novenas* eeh las *este* año pues esperemos que se *vuelva* hacer lo mismo pues porque ya hay de todo o sea se hace todo..*ahí* llega la gente a comer

E: ¿Qué se fecha se se se cumple?

I: Mi mamá empieza las novenas a partir del *veinticinco* de abril terminando con el fin de *mayo*..o sea que todo durante esos nueve días de *novenario hay.*

E: Se hacen las novenas

E: Se hacen las novenas por [...]..y de allá pues lo de la *virgen* de Guadalupe pero la virgen de Guadalupe pues como mis hermanos van a correr a distintos lugares,,*este* año pues fueron a va creo que a Valladolid a correr el próximo año no se donde *vayan* porque tienen diez años pues sí se hacen las novenas durante nueve días pero no es tan grande como lo que se hace el tres de *mayo* porque el tres de *mayo* es una tradición que traemos..desde mis *abuelos* paternos hasta *ahorita* que [...]

 E: [...] Playa del Carmen [...] tradición [...]

 I: [...] de hecho el año pasado con lo *de* la influenza y todo nos hizo el mismo *presidente* cancelar la fiesta y entonces no se pudo, ¿por queé?, por que prácticamente no era ni veinte centavos que salieras al desfile ya se había pagado todo y la verdad pues *nadie*  nos iba a devolver ese din..mi mamá pues la gente si tiene fe *va* a ir y la gente que no tenga fe no va ir..y bendito sea Dios tuvimos mucha gente, comió la gente y eh el toro que se *torearon* que fueron cuatro ..se repartió toda la carne a la gente..se le regaló la carne a la gente..igual que la comida refrescos cerveza todo fue.

E: ¿Son unas actividades que hacen para el pueblo?

I: Sí,..sí, de eh nosotros somos los que *costeamos* todo por eso se llama la tradición..nosotros llevamos el pollo, que el *día de mañana* que ya cualquiera de ellos hacen pues [...] vamos a apoyar porque no queremos que se pierda esa tradición

E: Y *esten..*bueno e e su esposo me comenta que es taxista ¿tiene algun horario de entrada un horario de salida?

I: No,.. él no tiene horario pues porque el trabaja por su cuenta ..él no tiene un patrón él..su patrón es él mismo

E: ¿Y tiene hijos, ya son muvhavhos grandes?

I: Yo tengo dos hijos casados y dos solteros..uno está estudiando derecho y el otro estaá *estudiando* la la tercero de *secundaria,* ya acaba [...]

E: [...]

I: [...] así es..

E: ¿Su mami vive todavía?

I: Bendito sea Dios me vive mi mamá, me vive mi papá estamos, gracias a Dios

E: ¿Y antes de que eh Playa del Carmen sea un centro turístico una atracción turística ¿de qué vivía la gente?

I: Bueno la gente vivía de la pesca de la copra de la milpa de lo que tiraban se comía .. de lo que salían a pescar y caía se comía..de eso vivió la gente.

E: ¿Qué fue la primera familia [...] la primera familia que que llegó a radicar aquí en Playa del Carmen?

I: Bueno de lo que yo me acuerdo que *esten* que mi abuelos me me dicen mis papás..llegó la familia Quiam..la familia Puc..

E: [...] esten que [...]

I: Sí, porque fueron los primeros fundadores ahora sí en honor a *ellos* los primeros fundadores ..[...] que tenía aquí..me acuerdo que *ellos* me platicaban .. y ya ahora sí losprimeros ejodatarios que hicieron la […]

E: ¿Y todavía existen esos ejidatarios de antes?

I: Sí, ..*todavía.*

E: De casarse ..me imagino que [...] ni terrenos ni nada

I: Sí, lo que si nos molestamos es por el [...] la parte de allá eso es de ..todo eso es de ..todo ese terreno es del ejido.

E: Y *esten* a diferencia de lo que usted vivio cuando era una niña su juventud su madurez..y hasta la fecha..y *este* ¿cómo ha visto a Playa?

I: Eh, bueno..pues lo he visto muy distinto porque ha crecido *demasiadamente* ..*este* ha *venido* mucha gente de distintos lugares..y esto ha hecho que la otra *Playa* pues vaya creciendo..ahora sí a paso muy rápido..a comparación pues nunca pensamos que iba a crecer mucho.

I: ¿Y existe el apoyo por parte de..para la gente pues más necesitada?

I: Pues la verdad que yo no no he he *este* pues no..creo que no sé..el apoyo de la gente..que tiene el municipio..pues ya ve que pues yo no estoy muy apegada allá a lo que es la tienda.

E: ¿Su trabajo aquí que en [...] en qué consiste?

I: Bueno,...nosotros estamos el trabajo que tenemos es aquí del ejido de [...]..es nuestro trabajo

E: Eh ¿qué actividades realiza [...]?

I: Pues *este* [...] cuando hay eventos del ejido se [...] se hacen nosotras somos las que nos concretamos a a ver [...] y organizar

E: ¿Como qué fechas organiza?

I: Bueno *ahorita* *viene* lo del diez de *mayo..*Viene lo de la lo del *gremio* de del dieciséis de la virgen del Camen.. lo del día del padre

E: Playa del Carmen, ¿por qué se llama Playa del Carmen?

I: No sé, ahora sí no sé por qué.

E: No sabe

I: Mm [...] nuestros fundadores de de *Playa* del carmen son los únicos que lo..*ellos* lo la bautizaron como Playa del Carmen..

E: ¿Siempre se ha llamado Playa del Carmen?

I: Playa del Carmen

E: Y así *este* .. aparte de la fiesta de las tres cruces que ustedes realizan ..¿en distintas colonias hay otras celebridades o se [...]?

I: No, de acá de las tres cruces que la familia Dzib *la hace*, la familia Quiam hace del trece de mayo en *mayo* la virgen de Fátima ..y la otra familia hace la *virgen* del Carmen..

E: ¿Y los tres son igualmente gratis o [...]?

I: Así es

E: Con corrida

I: No.

E: ¿No?

I: No

E: ¿Cuál es la fiesta más grande que se hace?

I: La de nosotros

E: ¿Y *este* qué horario tiene usted aquí?

I: Nosotros no tenemos un horario..para entrar tampoco

E: Ni para entrar ni para salir..su jefa directa

I: Rafael Aguilar

E: Ah, su jefe, es jefe

I: Es je el comisariado ejidal

E: ¿Él es el comisariado ejidal, cuándo inició él de comisariado ejidal?

I: Ya ya nos queda poco tiempo..ya el inició dos mil siete dos mil diez..

E: Ah, ya [...]

I: Ya va a salir

E:[...] dos mil

I: Ya va a salir [...]

E: Y esten.. aparte de lo que pues me ha platicado ..¿qué cosas que usted recuerde alguna experiencia ..la más bonita que usted haya tenido con [...]?

I: Mm..la más bonita..¿qué será?,..que hemos ido de viaje con mi familia *toda* junta..y *esten*

E: Cuando se van de viaje ¿se van en caravana para?

I: [...] es [...] la experiencia más que he vivido más bonita..

E: ¿Có cómo es que llegó hasta baja california?

I: Porque nos invitaron a un *tour*, que es el que sale de Mérida nosotros nos vamos de aquí a Mérida en Mérida el viaje sale el día ..el *este* el día nueve sale de acá de julio..el camión sale el diez de julio para México, o[...] la basílica de México..

E: Ajá.

I: De Guadalupe y ya nos vamos ..y vamos visitando *varios* lugares.. bendito sea Dios

E: ¿Y cuánto tiempo dura ese *tour*..[...]?

I: Ese *tour* sale para nosotros ..son quince *días* ..pero *para* llegar acá son veinte días porque todavía nos quedamos en Mérida a dormir.. a descansar..y ay [...] camino ..mi esposo mi mamá todos ellos vienen..mis sobrinos..

E: Me dice que su hijo estudia en la secundaria ..¿qué tan que tan buen hijo es..qué tan buen estudiante es?

I: Bueno, ..así así que digas que saca *buenas* calificacion..no,,pero tiene un promedio de de ocho siete,.de deportes el si ha sido un excelente

E: Deportista

I: Que le gusta mucho jugar softbol..de hecho el juega softbol..no [...] y juega *básquet*, igual él ha sido un buen muchacho bendito sea Dios..no es que diga *este*, *voy* acá *este* no.

E: ¿A pesar de la [...] muchas distracciones que hay?

I: Exactamente

E: [...]

I: A pesar que yo trabajo su papá trabajamos..se queda él a veces solo en mi casa porque *ahorita* está solo en mi casa..¿no?,..no es que diga no, mi mamá o mi papá me voy acá no..él sabe que en la casa hay un hay alguien..que que tiene que pedir permiso y él tiene una obligación..que igual que su hermano..a pes

E: ¿Qué es lo que no le agrada de Playa..qué le cambiaría usted?

I: Pues em todo [ríe] todo le cambiaría..[ríe]...porque pues ya no es lo mismo..le repito ya no es lo mismo como antes..pues las bandas raptos..*todo* eso ya ya no *vives* tranquila ¡bah!

E: ¿Hay mucha delincuencia en esta zona?

I: Pues sólo más en las escuelas ..yo pienso que el gobierno debe meter más ..más *vigilancias* en las escuelas públicas..pues *desgraciadamente* como hace como *dos* meses si no me equivoco..mataron a un estudiante..saliendo de lo que ahora sí que de la escuela..yo pienso que una escuela de gobierno debería de ..hay que tener más vigilancia..impulsar más a los niños en deporte..[...] al gobierno decirle que abran más ca más campos de deporte juegos..para que el la juventud hoy en día ..tenga algo qué hacer,,[...] los papás también tenían una responsabilidad..inculcar a nuestros hijos el deporte.

E: ¿Qué sería el ideal para usted como de familia para sus hijos..para sus hijos a usted, qué le gustaría?

I: Bueno, a mí me gustaría que el día de mañana..yo siempre le he dicho a mis hijos..que la mejor herencia es una carrera no muy larga que digas que te van a tapizar tu casa de diplomas o certificados..pero con una carrera corta [...] ¿por qué?, ..porque a futuro ellos van a ser padres..van a ser padres de familia y van a tener como responder a sus hijos..yo..a mí me gustaría más también el deporte..si hago algo algun día por mi hijo..no sé ..*vaya* a representara su ciudad .. ciudad Playa del carmen ..enla ciudad porque ya no puedo decir pueblo..ya es una ciudad de *Playa* del Carmen..¿no?,..más el deporte impulsar más el deporte ..que la juventud hoy en día..salga de a a hacer deporte,..sobre todo más las niñas..porque hay niñas que no tienen una edad ya son mamás..ya ahora sí ya ¿dónde queda el ..el cómo se llama ..la la parte familiar de los papás?,...ya ya son más como [...] anque trabaje papá y mamá..platicar más con los hijos estar más cerca de los hijos..lo *bueno* de aquí lo *bueno* y lo malo..porque ya no estamos en esa otra época que..como dicen antiguamente nuestros papás ¿no?,..ya agarra los huevos con longaniza y ahí te quedabas..ahora no..ahora están más en la en la juventud *de* hoy en día..que si van a tener algo que lo que lo sepan usar..que se salgan allá a[...]..a a co ¿cómo le diría?, a hacer algun deporte..a bailar a algún juego..[...] sano

E: [ríe],...[...] he escuchado que nuestro que nuestra ciudad que nuestro estado ..que le dicen que no se llama Quintana Roo..se llama ¿cómo el dices?

I: *Este* [...] diría..

E: Por ejemplo ya no le ya no vamos a decirle Quintana Roo vamos a decirle cantinarró.

I: Porque hay muchas cantinas

E: Exacto..

E: Sí, es un estado tan *joven*, tan bello para que nuestra juventud se *vaya* a deteriorando de esa manera.

I: Así es ..

E: [...] muchísimas gracias por su tiempo por su paciencia su coperación..créame que su nombre va a parecer en el libro [...] publique.

I: Gracias.

E: Gracias [...]

E: Esperando esperando que que no sea muy largo..se piensa publicar *este* año.

I: Oquey.

E: Muchísimas.